Course title: Introduction to Translation B-A (English-Catalan)				
Original course title: Iniciació a la traducció B-A (anglès-català)				
Code : 101432	Year: 1 st	Semester : 2 nd (check timetable below)	ECTS : 6	
Language(s) used in class: Catalan, English			Lecture	✓
S		Seminar	✓	
			Independent study	✓

Timetable http://www.uab.cat/web/estudiar/altres/horaris-i-aules-graus-1345715491959.html

Course coordinator contact details: http://www.uab.cat/servlet/Satellite/estudiar/llistat-de-graus/pla-destudis/guies-docents/traduccio-i-interpretacio-grau-eees-

1345467811508.html?param1=1228291018508 (search under original course title)

Prerequisites:

Students should be able to:

- Produce a range of texts in Catalan that are clear, well structured and linguistically correct.
- Understand a wide range of general texts in English.

Note for exchange students. Students taking this course should have Upper Intermediate / Advanced language skills in the language combination. See instructor for more specific details concerning eligibility.

Learning objectives

The aim of this subject is to introduce students to the basic methodological principles which govern professional translation practice, as well as the fundamental contrastive aspects of this language combination.

Upon finishing the course students should be able to:

- Demonstrate that they have knowledge of the basic methodological principles regulating translation practice.
- Have a professional outlook; the basic tools needed and also an understanding of the underlying contrasting linguistic problems when dealing with English and Catalan.
- Apply this knowledge to solving basic translation problems in non-specialised genres in standard language.

Competencies

Assessment criteria

- Group project on contrasting the two languages: 20%
- Translation 1: 15%
- Translation 2: 15%
- Forum (debate on the job market): 10%
- Translation test: 25%Student portfolio: 15%

These categories may vary from year to year. Definitive weightings will be specified by the instructor at the beginning of the course.

Note

Every effort has been made to ensure the accuracy of the information given above. However, courses are subject to regular review and revision and the university reserves the right to amend course offers according to UAB ordinances and regulations. Students should contact the corresponding coordinator regarding the current status of courses they are considering.

Translated by: Nilofar Kantawala